

Comunicado No. 0193.10

Contacto:
Sandy Miller Hays (301)-504-1636
Jorge Comas, (202) 720-5192 (Español)

El Secretario de Agricultura Tom Vilsack Dedicó Instalación de Investigación Animal en Ames, Iowa

AMES, Iowa, 19 de abril de 2010 – El Secretario de Agricultura Tom Vilsack se reunió con otros oficiales del Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA por sus siglas en inglés) hoy aquí para dedicar el proyecto más grande de construcción del USDA: los Centros Nacionales de Salud Animal (NCAH por sus siglas en inglés). Este centro moderno de investigación, el cual fue desarrollado a un costo de \$460 millones de dólares, provee casi 1 millón de pies cuadrados de laboratorios, oficinas, espacio administrativo, espacio para animales y espacio para algunos de los mejores investigadores de salud animal en los EE.UU.

“Esta instalación de investigación es la mejor de su tipo en todo el mundo, y sirve un propósito crítico para la agricultura estadounidense”, dijo Vilsack. “Los empleados aquí en nuestros Centros Nacionales de Salud Animal tienen muchas décadas de servicio preservando y protegiendo la salud del ganado estadounidense, el cual es no sólo una fuente importante de alimento para consumidores mundialmente, sino también un componente crucial de la economía estadounidense. Su trabajo también tiene una conexión importante con la salud pública al minimizar las enfermedades infecciosas humanas y los patógenos alimentarios que podrían ser transmitidos por los animales o sus productos”.

El último componente en el complejo de cuatro unidades es un edificio de laboratorios de 550,000 pies cuadrados, terminado a mediados del año 2009, que será más económico y más eficaz porque consolida tres unidades de USDA previamente mantenidas por separado: el Centro Nacional de Enfermedades Animales, es mantenido por el Servicio de Investigación Agrícola (ARS por sus siglas en inglés), y el Laboratorio Nacional de Servicios Veterinarios y el Centro para Productos Biológicos Veterinarios, ambos son mantenidos por el Servicio de Inspección y Sanidad Agropecuaria (APHIS por sus siglas en inglés).

Los administradores y científicos del ARS comenzaron a discutir el proyecto de modernización en Ames hace aproximadamente 20 años. En el 1998, los oficiales iniciaron el trabajo de consolidar las tres operaciones del USDA en una sola instalación.

Ubicado en un sitio de 480 acres, el complejo de NCAH emplea aproximadamente 700 personas. Los empleados en la nueva instalación contribuyen al sector estadounidense de ganado, el cual tiene un valor de 100 mil millones de dólares, realizando investigaciones, pruebas diagnósticas y capacitación, así como pruebas con vacunas y evaluación de productos biológicos veterinarios.

Además de la consolidación de oficinas y laboratorios, el proyecto incluye laboratorios de diagnósticos patológicos y bacteriológicos para científicos del APHIS en un edificio de 62,000

pies cuadrados. Otra parte del proyecto de modernización es un edificio de Nivel 3 de Seguridad Biológica Agrícola (BSL-3-Ag en inglés) de alta contención para animales grandes. Este edificio se usa para estudios de una gama amplia de enfermedades animales endémicas, zoonóticas y exóticas.

ARS es la agencia principal de investigaciones científicas del USDA. APHIS provee liderazgo en proteger y promover la agricultura estadounidense asegurando la salud y el cuidado de animales y plantas.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Si usted quiere presentar una queja de discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.